1. Chegada de Estrangeiros ao Aeroporto de Dili, por País de Origem
Foreigners Arrival at Dili Airport, by Country of Origin

Unidade: número **Unit: number**

Países	2012	2013			2014				Countries
	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	
Austrália	2,192	2,469	3,276	3,908	3,164	2,734	3,253	3,881	Australia
Brasil	927	159	173	230	145	183	188	152	Brazil
China	2,357	903	1,802	883	758	984	889	974	China
EUA	509	560	512	593	465	339	417	453	USA
Filipinas	1,052	943	972	975	1,046	1,018	1,077	958	Philippines
Índia	215	168	171	197	202	203	209	173	India
Indonésia	4,715	3,695	4,007	5,459	4,359	3,728	3,774	3,866	Indonesia
Japão	317	355	312	482	289	355	297	504	Japan
Malásia	397	255	354	443	403	375	435	399	Malaysia
Nova Zelândia	188	111	168	218	240	199	209	219	New Zealand
Paquistão	30	30	27	14	19	21	95	16	Pakistan
Portugal	1,388	1,552	1,327	1,572	1,443	1,467	1,418	1,835	Portugal
Reino Unido	28	253	236	0	0	484	5	19	United Kingdom
Singapura	407	323	367	359	404	273	420	345	Singapore
Outros países	821	987	826	10,590	11,715	1,081	2,213	2,468	Other countries
TOTAL	13,865	12,763	14,530	25,923	24,652	13,444	14,899	16,262	TOTAL

Trimester/QTR-Quarter
Fonte/Source: Departamento de Imigração, Polícia Nacional de Timor-Leste/ Immigration Department, Timor-Leste National Police

2. Tráfego Comercial no Aeroporto de Dili
Dili Airport Commercial Traffic

		2012	2013			2014					
		QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3		
Vôos (N°)	Chegada	566	578	649	718	659	687	655	796	Arrival	Flights (N°)
	Partida	566	578	649	718	659	687	655	796	Departure	
Passageiros (N°)	Chegada	33,836	20,245	24,075	28,464	18,902	16,308	24,060	25,801	Arrival	Passengers (N°)
	Partida	22,408	20,327	24,401	30,245	20,623	16,853	24,175	27,454	Departure	
Cargo (Kg)	Chegada	79,253	86,471	35,183	53,342	34,124	27,173	38,668	31,611	Arrival	Cargo (Kg)
	Partida	58,092	5,753	10,374	5,785	8,616	6,522	6,222	7,720	Departure	

Trimester/QTR -Quarter
Fonte/Source: Direcção Nacional da Aviação Civil/National Directorate for Civil Aviation

3. Subscritores de Serviços Telefónicos, por Tipo
Telephone Services Subscribers by Type

Unidade: número **Unit: number**

	2012	2013			2014				
	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	
Rede Fixa								8,963	Fixed Phones
Casas Particulares	X	X	11.3	X	X	X	X	480	Residential
Áreas Urbanas	X	X	100	X	X	X	X	100%	Urban Areas
Posto Públicos	X	X	17	X	X	X	X	17	Public Pay-phones
Internacionais Circuitos Telefônicos	X	X	300	X	X	X	X	1	International Telephone Circuits
Total Fixed Subcribers	X	X	428 .3	X	X	X	X	9,014	Total Fixed Sucribers
Assinantes de Telefonia Móvel Celular	X	X	6,287. 8	X	X	X	X	1,851,312	Cellular Mobile Telephone Subscribers
Cellular Cartão Pré-pago Móvel	X	X	6,229.6	X	X	X	X	1,835,535	Cellular Mobile Prepaid Card
Os Assinantes de Rede Móveis 3G	X	X	58,416	X	X	X	X	12,080	Subscribers to 3G mobile
Total Mobile Subscribers	X	X	131,101	X	X	X	X	1,863,392	Total Mobile Subscribers

1) Embaixadas, Nações Unidas, Escolas, Igrejas/Embassies, United Nations, Schools, Churches
Trimester/QTR -Quarter
Fonte/Source: Timor Telecom
NB: (X) Data is not Available (QTR 3rd and 4th 2013 and 1st and 2nd 2014)

4. Veículos Registados por Tipo de Veículo
Vehicle Registration by Type of Vehicle

Unidade: número **Unit: number**

Tipo de Veículo	2012	2013			2014				Type of Vehicle
	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	
Motociclo	2,962	2,338	3,126	1,253	1,358	3,505	3,031	3,210	Motorcycle
Ligeiros de passageiros	384	2,695	426	1,511	1,789	115	3,544	3,685	Light for passengers
Ligeiros de mercadorias	124	250	342	294	373	421	346	273	Light for cargo
Pesados	283	27	17	12	167	936	3,943	2,962	Heavy
TOTAL	3,753	5,310	3,911	3,070	3,687	4,977	10,864	10,130	TOTAL

Trimester/QTR -Quarter
Fonte/Source: Direcção Nacional dos Transportes Terrestres/National Directorate for Land Transports

5. Comércio Externo
External Trade

Unidade: milhares USD **Unit: thousands USD**

	2012	2013			2014				
	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	
Exportações	9,542	1,900	941	4,271	8,938	1,942	610	6,802	Domestic Exports
Re-exportações	28,686	18,524	16,502	22,005	6,256	3,977	3,168	60,322	Re-exports
TOTAL	38,229	20,424	17,443	26,276	15,194	5,919	3,778	67,124	TOTAL
Importações de Mercadorias	185,207	238,286	250,060	121,728	228,393	178,823	332,259	195,307	Merchandise Imports
Outras Importações	4,119	0	0	0	0	0	543	1,158	Non-merchandise Imports
TOTAL	189,327	238,286	250,060	121,728	228,393	178,823	332,802	196,465	TOTAL
Balança Comercial	-151,098	-220,137	-233,223	-95,452-2	219,455	-172,904	-329,024	-129,341	Trade Balance
Taxa de Cobertura[1)] (%)	20%	0.8%	0.4%	3,5%	3,9%	1,1%	0,2%	3,5%	Coverage Rate[1)] (%)

[1)]Taxa de cobertura das importações pelas exportações/Coverage rate of imports by exports
Trimester/QTR-Quarter
Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

6. Dez Principais Produtos Importados
Top Ten high Value Imports

Unidade: milhares USD **Unit: thousands USD**

Produtos	2012	2013			2014				Merchandises
	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	
Combustíveis Minerais	45,958	29,271	43,233	31,501	41,188	38,297	45,323	36,117	Mineral Fuels
Veículos	17,728	19,223	13,364	13,561	17,615	19,145	15,661	18,285	Vehicles
Cereais	8,808	5,594	5,873	5,916	5,141	6,967	8,130	9,902	Cereals
Máquinas e Peças	10,342	10,784	8,860	9,861	9,813	6,834	7,058	7,215	Machinery and Parts
Equipamento Eléctrico	22,442	14,508	8,074	10,886	10,378	7,836	5,590	9,620	Electrical Equipment
Bebidas	6,115	5,829	4,264	4,018	8,099	4,249	4,096	4,610	Beverages
Artigos Ópticos e Fotográficos	1,270	937	893	783	2,084	1,084	497	1,508	Optical and Photographic Articles
Cimento	4,236	4,273	6,574	3,053	3.770	2,461	1,786	5,430	Cement
Artigos de Aço ou Ferro	23,525	4,442	3,813	7,698	5,242	4,425	2,813	2,814	Iron or Steel Articles
Produtos Farmacêuticos	420	392	928	1,048	4,760	793	4,451	3,181	Pharmaceutical Products
TOTAL	140,571	95,253	95,876	88,325	108,090	92,091	95,405	98,682	TOTAL

Trimester/QTR-Quarter
Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

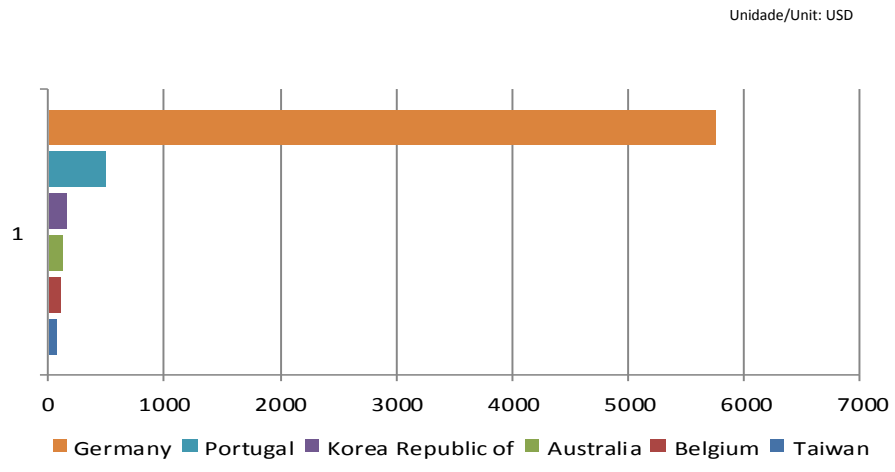
7. Importações por País de Origem
Imports by Country of Origin

Unidade: milhares USD **Unit: thousands USD**

País de Origem	2012	2013			2014				Country of Origin
	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	
Austrália	5,113	4,319	3,502	3,227	4,871	3,588	3,946	5,592	Australia
China	18,601	9,793	8,254	8,777	12,962	9,307	7,087	9,766	China
Indonésia	53,771	44,696	44,094	42,570	50,033	41,921	36,852	38,288	Indonesia
Japão	2,598	4,717	1,640	3,488	1,801	1,720	4,219	4,518	Japan
Malásia	23,513	17,452	23,847	17,427	20,757	8,619	15,864	4,375	Malaysia
Portugal	2,024	4,225	2,674	2,956	2,368	3,095	209,675	1,973	Portugal
Singapura	21,755	16,446	19,796	13,699	12,539	16,901	28,639	34,224	Singapore
Tailândia	4,026	2,071	1,891	1,151	2,059	5,025	2,210	6,515	Thailand
Vietname	11,197	14,415	8,263	9,409	8,501	7,360	8,321	10,421	Viet Nam
Outros países	42,609	122,508	136,744	19,913	13,192	82,118	316,813	80,791	Other countries
TOTAL	185,207	240,642	250,705	122,617	229,891	179,654	633,626	196,463	TOTAL

Trimester/QTR-Quarter

Exports of Coffee by Country of Destinatins ('000 USD)



Trimester/QTR-Quarter
Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics

9. Índice de Preços no Consumidor (IPC), Dili
Consumer Price Index (CPI), Dili

Unidade: número — **Unit: number**

Grupos de Consumo	2012	2013				2014			Consumption Groups
	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	
Todos os Grupos	207.0	102.0	103.7	103.6	103.9	104.3	103.9	103.9	All Groups
Todos os Grupos Excepto Habitação	208.1	102.0	103.6	103.5	103.8	104.3	103.8	103.6	All Groups except Housing
Alimentação	220.4	102.8	105.1	104.9	104.9	105.4	104.9	104.9	Food
Alcóol e Tabaco	180.9	104.0	108.2	109.0	111.8	112.9	110.7	108.0	Alcohol & Tobacco
Vestuário e Calçado	286.8	99.9	100.0	100.5	101.2	101.6	102.1	102.2	Clothing & Footwear
Habitação	196.6	101.4	103.0	103.2	104.1	104.2	104.2	104.0	Housing
Mobília e outros equipamentos para a casa	116.5	100.5	101.1	101.2	103.3	103.6	101.2	100.7	Household furnishings, supplies
Saúde	176.2	100.0	100.0	101.2	101.8	101.8	101.8	103.7	Health
Transporte	122.5	100.1	99.4	100.1	100.0	99.5	99.6	99.7	Transpots
comunicaçaõ	X	92.2	87.9	85.9	83.3	83.6	82.4	82.3	communication
Recreaçaõ é Cultura	X	100.4	99.5	99.6	100.2	104.5	106.7	106.8	Recreation and culture
Educaçaõ	187.0	100.0	100.0	100.0	100.0	101.2	101.2	101.2	Education

Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics
*Observation: * = Transport and Communication data*
*** = Recreation and Education data*

10. Variação trimestral do IPC, Dili (%)
CPI quarterly percentage change, Dili

Grupos de Consumo	2012	2013				2014			Consumption Groups
	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	
Todos os Grupos	4.5	2.0	1.6	-0.1	0.3	0.4	-0.4	-0.2	All Groups
Todos os Grupos excepto Habitação	4.6	2.0	1.6	-0.1	0.3	0.5	-0.5	-0.2	All Groups except Housing
Alimentação	5.0	2.8	2.3	-0.3	0.1	0.4	-0.4	0.0	Food
Alcóol e Tabaco	2.8	4.0	4.0	0.8	2.6	1.0	-2.0	-2.5	Alcohol & Tobacco
Vestuário e Calçado	4.3	-0.1	0.1	0.5	0.7	0.4	0.5	0.1	Clothing & Footwear
Habitação	3.8	1.4	1.6	0.2	0.9	0.1	0.1	-0.2	Housing
Mobília e outros equipamentos para a casa	3.8	0.5	0.6	0.1	2.1	0.3	-2.3	-0.5	Household furnishings, supplies
Saúde	4.3	0.0	0.0	1.2	0.6	0.0	0.0	1.8	Health
Transporte	3.3	-7.8	-0.7	0.7	-0.1	-0.4	0.1	0.1	Transport
comunicaçaõ	X	X	-4.6	-2.3	-3.1	0.4	-1.4	-0.1	Communication
Recreaçaõ é Cultura	X	X	-0.9	0.1	0.6	4.3	2.1	0.1	Recreation and culture
Educação	3.3	-7.8	0.0	0.0	0.0	1.2	0.0	0.0	Education

Trimestre/QTR -Quarter
Fonte/Source: DGE—Direcção Geral de Estatística/General Directorate of Statistics
*Observation *= Transport and Communication data*
*** = Recreation and Education data*

11. Produção e Consumo de Electricidade em Dili
Electricity Production and Consumption in Dili

Unidade: milhares KWh — **Unit: thousands KWh**

	2012	2013			2014				
	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	
Produção	47,298	72,048	81,590	80,388	87,704	89,130	91,076	81,158	**Production**
Consumo									Consumption
Doméstico	9,918	10,610	10,313	9,204	9,776	11,905	15,861	15,986	Domestic
Comercial	9 548	9,443	10,470	9,828	10,870	10,896	11,972	10,533	Commercial
Governo	3,596	4,337	3,422	3,409	3,709	3,512	4,061	3,691	Government
Outros[1)]	584	611	683	603	169	887	676	707	Others
TOTAL	23,648	25,001	24,890	23,046	24,525	27,202	32,571	30,917	TOTAL

[1)]Igrejas, Escolas, Embaixadas/Churches, Schools, Embassies
KWh—Quilowatt hora/Kilowatt hour
Trimestre/1 2013
Fonte/Source: EDTL—Electricidade de Timor-Leste/Electricity of Timor-Leste
NB: Consumption numbers now include District and Sub District

12. Créditos da Banca Comercial ao Sector Privado
Commercial Bank Credits to Private Sector

Unidade: milhares USD — **Unit: thousands USD**

Sector	2012	2013			2014				Sector
	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	
Agricultura	726	1,123	1,149	744	533	1,334	1,253	6,341	Agriculture
Manufacturas e Indústria	1,862	1,590	1,981	1,738	2,114	2,264	3,001	3,056	Industry & Manufacturing
Construção	35,264	33,926	36,361	38,282	36,340	36,251	35,583	37,828	Construction
Transportes e Comunicacões	15,507	14,545	13,837	12,665	21,477	20,480	19,737	19,306	Transport & Communications
Comércio e Finanças	31,777	41,366	37,920	36,465	34,992	34,899	21,424	13,757	Trade & Finance
Turismo e Serviços	5,732	6,150	7,466	6,954	7,849	6,978	8,007	8,747	Tourism & Services
Indivíduos	64,929	63,124	66,909	77,025	73,532	74,621	84,951	84,764	Individuals
TOTAL	155,797	161,824	165,623	173,873	176,857	177,097	173,956	173,799	TOTAL

Trimestre/QTR -Quarter
Fonte/Source: Autoridade Bancária e de Pagamentos/Payment and Banking Authority

13. Estatísticas das Finanças Públicas
Government Finance Statistics

Unidade: milhares USD — **Unit: thousands USD**

	2012	2013				2014			
	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	
Receitas									Revenue
Receitas Fiscais	99,984	20,440	46,785	71,611	128,437	25,506	52,524	79,355	Tax Revenue
Receitas não Fiscais[2)]	37,162	9,549	18,490	25,221	44,262	9,745	23,129	32,961	Non-tax revenue[2)]
Total Receitas	137,146	29,989	65,275	96,832	172,699	35,251	75,653	112,315	Total Revenue
Despesas									Expenditure
Salários e Vencimentos	130,905	30,468	63,418	98,303	141,834	35,150	72,463	114,347	Salaries and Wages
Bens e Serviços	341,890	27,753	111,758	195,449	391,302	35,801	153,847	279,165	Goods and Services
Capital Menor	41,941	X	2,152	5,153	40,524	83	4,614	13,144	Minor Capital
Transferências	218,782	13,929	83,065	123,756	198,680	21,689	101,889	192,988	Transfers
Capital e Desenvolvimento	460,067	12,323	45,363	136,701	305,358	11,284	70,358	148,908	Capital and Development
Total Despesa	115,6439	84,473	305,756	559,362	1,077,698	104,007	403,171	748,552	Total Expenditure
Excedente/Défice	105,6439	54,484	240,481	462,530	904,999	68,756	327,518	636,237	Surplus/Deficit

Trimester/QTR-Quarter
Fonte/Source: Direcção Nacional do Tesouro/National Directorate of Treasury

14. Estatísticas das Finanças Públicas
Government Finance Statistics

Unidade: milhares USD — **Unit: thousands USD**

Despesa por Função	2012	2013				2014			Expenditure by Function
	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	QTR4	QTR1	QTR2	QTR3	
Serviços Públicos Gerais	210,114	21,435	73,235	176,418	x	44,076	189,356	363,601	General Public Services
Defesa	42,905	2,563	8,092	14,745	347,536	4,247	10,909	19,570	Defense
Segurança e Ordem Pública	45,280	6,011	16,367	26,418	33,896	7,683	19,165	35,256	Public Order and Safety
Assuntos Económicos	532,430	23,587	88,207	163,550	48,628	9,194	61,391	125,965	Economic Affairs
Protecção Ambiental	3,756	341	2,880	5,170	337,774	159	5,556	8,587	Environmental Protection
Saúde	54,623	4,364	16,684	30,014	9,038	7,526	18,198	33,289	Health
Lazer, Cultura e Religião	9,740	369	2,531	4,287	61,158	628	2,666	7,358	Leisure, Culture and Religion
Educação	106,252	12,545	36,329	58,680	8,265	13,793	42,250	69,345	Education
Protecção Social	165,462	13,258	61,431	80,080	100,399	16,701	53,680	85,581	Social Protection
Equipamentos Colectivos de Habitação	23,023	X	X	X	131,003	0	0	0	Housing Community Amenities
TOTAL	119,3585	84,473	305,756	559,362	107,7698	104,007	403,171	748,552	TOTAL

[1]Trimestre/QTR-Quarter
Fonte/Source: Direcção Nacional do Tesouro/National Directorate of Treasury

15. Pessoas Registadas à Procura de Emprego, por Sexo

Unidade: número — **Unit: number**

	2012	2013			2014			
	QTR4	QTR1	QRT2	QRT3	QTR1	QTR2	QTR3	
Masculino	624	1,440	801	935	722	850	815	Male
Feminino	892	922	443	616	439	259	290	Female
TOTAL	1,517	2,362	1,244	1,551	1,161	1,109	1,105	TOTAL

Trimestre/QTR -Quarter
Pessoas registadas nos centros de emprego/Job seekers registered at employment centers
Fonte/Source: Secretaria de Estado para a Politica de Formação Profissional e Emprego Departemento de Informação do Mercado de Trabalho/ Secretary of Sate for Vocational

Título/Title
Indicadores Estatísticos Trimestrais/Quarterly Statistical Indicators

Editor:
Teresa Soares Monteiro No Hp: 77434115
Paulo Pereira Martins No Hp: 77274173
Director Nacional de Sistema e Relatorios:
Silvino Lopes No Hp: 77305916

Director Geral de Estatistica:
Antonio Freitas

Design e Composição/Design & Composition:
Helder Henriques Mendes No Hp: 77354000

DIRECÇÃO GERAL DE ESTATISTICA TIMOR-LESTE

REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
Ministério das Finanças
Direcção Geral de Estatística

INDICADORES ESTATÍSTICOS TRIMESTRAIS
3º Trimester 2014

QUARTERLY STATISTICAL INDICATORS
3rd Quarter 2014

Edição Novembro
Edition November
2014